

Longueuil, the 9<sup>th</sup> of July 2015

**MODIFICATION OF PERMIT**  
***Law on the quality of the environment***  
**(RLRQ, chapter Q-2, article 70.16)**

C.R.I. Environnement inc.  
75, rue du Progrès  
Coteau-du-Lac (Québec) J0P 1B0

Ref/No. : 7610-16-01-0453009  
401254466

**Object: Operating a hazardous residual waste management center**

Madame's,  
Sirs,

The following request concerns the permit delivered the 4<sup>th</sup> of February 2015, in Longueuil, in virtue of article 70.11 of the *Law on the quality of the environment* (RLRQ, chapter Q-2), in regards to the project mentioned below:

Storage to a maximum of 3 600 metric tons of hazardous residual material (HRM) belonging to categories mentioned in annex 4 of the *Regulations on hazardous materials* with the exception of radioactive materials, explosives or unknowns, that are detailed as follows:

- 50 drums or 10.2 m<sup>3</sup> containing HRM contaminated by PCB's, at a concentration superior to 50ppm, in marine containers, excluding transformers and electrical equipment;
- 192 m<sup>3</sup> of ``lab-packs`` waste;
- tanks of liquid HRM in bulk;
- 300 metric tons on the consolidation platform (storage in a pile and container);
- 1 200 drums or 240 m<sup>3</sup> of solids, liquids or sludgy HRM on the exterior concrete platform;
- 800 drums or 164 metric tons on the exterior concrete platform;
- 25 containers or 300 metric tons for a maximum of 6 months;

- 
- 
- 8 trailers (1 409 drums or 289 metric tons) stored for a maximum of 15 days

In addition to storage, the other activities referred by the permit can be summarized as follows:

- Blending and consolidating on a platform semi solid hazardous residual materials, solids and do not contain any free liquid.
- Usage of a shredder Model 318 Heavy Duty manufactured by Pelletier Equipment inc. for the treatment of cosmetics products or pharmaceuticals as well as aerosol containers;
- Cleaning of tank cars containing hazardous or non hazardous material;
- Shredding of hazardous and non hazardous residual waste with the aide of three devices with respective capacities of 1 500, 2 500, and 5 000 kg per hour;
- Denaturing by chemical destruction of narcotics and controlled drugs

This project is situated at the location mentioned here:

On the lots 1 684 349, 1 684 356 and 3 757 531, of the land registry of Québec, of which the civic address is 75, rue du Progrès, in the municipality of Coteau-du-Lac, regional municipality of the county of Vaudreuil-Soulanges.

Following your request for a modification on the 30<sup>th</sup> of January 2015, received the 3<sup>rd</sup> of February 2015 and completed the 30<sup>th</sup> of June 2015, I authorize , in virtue of article 70.16 of said law, the following modifications:

- Mixing HRM with inert degassed polyurethane powder on a consolidation platform;
- Adding a fence with an intrusion detection system on the south side of the site;
- Moving the storage zone of the 8 trailers from the south side of the site, close to the HRM management building;
- Storage, transfilling and dismantling of used propane tanks (1 lb and 20 lb size).

The following documents are an integral part of the present modification:

- Letter addressed to the Minister of Sustainable Development, of the Environment and the Fight against Climate Change, dated the 30<sup>th</sup> of January 2015, and signed by Jean Bouchard concerning the request for a modification of the permit (1 page and 4 annexes);

- 
- 
- E-mail sent to the Minister of Sustainable Development, of the Environment and the Fight against Climate Change, the 9<sup>th</sup> of February 2015, by Jean Bouchard, concerning technical information;
  - E-mail sent to the Minister of Sustainable Development, of the Environment and the Fight against Climate Change, the 13<sup>th</sup> of May 2015, by Jean Bouchard, concerning technical information (1 annex);
  - Letter of commitment to the Minister of Sustainable Development, of the Environment and the Fight against Climate Change, dated the 16<sup>th</sup> of June 2015, and signed by Jean Bouchard concerning the keeping of a log for the propane tanks (1 page);
  - Letter and documents sent to the Minister of Sustainable Development, of the Environment and the Fight against Climate Change, dated the 22<sup>nd</sup> of June 2015, by Jean Bouchard concerning technical information (1 page and 5 annexes);
  - E-mail sent to the Minister of Sustainable Development, of the Environment and the Fight against Climate Change, the 30<sup>th</sup> of June 2015, by Jean Bouchard, concerning technical information (1 annex);

In case of any discrepancies between these documents, information contained in the most recent document prevails.

The modification should be realised in compliance with these documents.

This permit is valid up to the 9<sup>th</sup> of March 2020, conforming to article 70.14 of said law.

Besides, this operating permit does not exempt the holder from obtaining all other authorisations required by all other laws or regulations, as the case may be.

For the minister,

PB/AM/am

Paul Benoit  
Interim Regional director  
of analysis and expertise  
of the l'Estrie and the  
Montérégie-Industrial Sector